

G. H. BALAZS JAPAN

COMPOSITION BOOK
BALAZS 2007
25 NOV. - 6 DEC 2009
↓
100 Sheets, 200 Pages
9.75 inch x 7.50 inch
Wide Ruled with margin

- MIYAZAKI 20th STAT SYMPOSIUM
- MUROTO/HIWASA
- KOBE/PNPA



AUGUST 2009 OKINAWA STUDENTS
IN KONA



KDDI 00539121
NTT 0034811811
JT 004111121

2 To Recipient's Name Mr. Takashi Ishihara Phone 01-72-864-0335
Company Sea Turtle Association of Japan
Address 5-17-18-302
Address Nagaomotomachi Hirakata
City Osaka
Country Japan
ZIP Postal Code 573-0163

MIYAZAKI - MUROTO - HIWASA - KOBE - NAGOYA
PNPA Page 09
25 NOVEMBER - 6 DECEMBER 2009
MOVEMENTS, ACTIVITIES AND EXPENSES P. 186

MEKPO Page 6

PNPA 2007 Photos - p. 166
MUROTO SUNSET photo 12/2/09 p. 36

MIYAZAKI 20th STAY p. 9 11/25/09
(BALAZS & MUROTO CAFE p. 44
KOBAYASHI KOBE ARRIVAL p. 63
NAGOYA p. 63

COPIES Hawksbill information p. 148

AUGUST 2009 OKINAWA students KONA

p. 102;
151-153

DR. ITARU UCHIDA (Home) 10/09
1-601 KOSAKA
MIDORI-KU

NAGOYA 458-0022
Home Phone = 81 52 876 4392

2 To

Recipient's Name **GEORGE BALAZS** Phone **81-985-21-1313**

Company **CARE OF SEA TURTLE ASSOCIATION OF JAPAN**

Address **SUN PHOENIX HOTEL**

Address **3083 SHIOJI HAMAYAMA**

City **MIYAZAKI CITY** State Province **MIYAZAKI**

Country **JAPAN** ZIP Postal Code **880-0122**

秋方市民センター 5-17-18-502

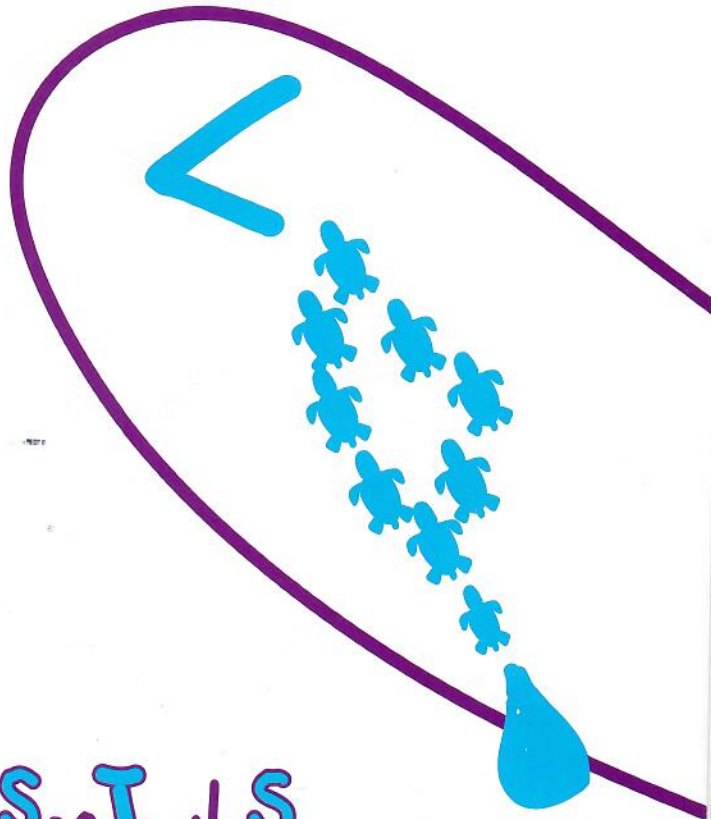
Tel. 072-864-0335

Fax. 072-864-0535

http://www.sunphoenix.com

info@sunphoenix.com

ウミガメが泣いています!!



SeaTurtlesupportmembers
入会のお願い

特定非営利活動法人
日本ウミガメ協議会

5



STAY
PINS "MADE IN CHINA"



6

Methol Ethyl KETONE PEROXIDE

MEK Peroxide (catalyst for polyester)

7

ホリルエチル硬化剤

(MEKPO)

竹内化成株式会社

横浜市金沢区鳥渡町2-6

Hochscheid, S., Godley, B. J., Broderick, A. C. and Wilson, R. P. (1999). Reptilian diving: highly variable dive patterns in the green turtle *Chelonia mydas*. *Mar. Ecol. Prog. Ser.* 185, 101-112.

Hughes, G. R., Luschi, P., Mencacci, R. and Papi, F. (1998). The 7000-km oceanic journey of a leatherback turtle tracked by satellite. *J. Exp. Mar. Biol. Ecol.* 229, 209-217.

Johnson, M. P. and Tyack, P. L. (2003). A digital acoustic recording tag for measuring the response of wild mammals to sound. *IEEE J. Oceanic Eng.* 28, 3-12.

Kamezaki, N., Goto, K., Matsuzawa, Y., Nakajima, Y., Oomuta, K. and Sato, K. (1995). Carapace length and width of the loggerhead turtle, *Caretta caretta* nested in the coast of Japan. *Umigame Newsletter of Japan* 26, 12-13. (in Japanese).

Kamezaki, N., Matsuzawa, Y., Abe, O., Asakawa, H., Fujii, T., Goto, K., Hagino, S., Hayami, M., Ishii, M., Iwamoto, Y. et al. (2003). Loggerhead turtles nesting in Japan. In *Loggerhead Sea Turtles* (ed. A. B. Bolten and B. E. Witherington), pp. 210-217. Washington: Smithsonian Institution.

Date: Mon, 16 Nov 2009 13:55:14 +0900

From: Yoshimasa MATSUZAWA <yatsu@umigame.org>

To: George H. Balazs <gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu>

Subject: Re: From George Re: Okinawa researchers

Hi George san,

Yes. I think The Book of Honu is good for Dr. Uchida and Mr. Kawazu.
FIRE IN THE TURTLE HOUSE also will be great.
Dr. Uchida, an expert on shark, originally graduated Tokyo University of Foreign
Studies and speaks English well.

It does not matter that the book is written in English.
I did not have a copy of the book yet.....

Yoshi

now give to Yoshi

ISAHO

SENZO

Mr. Kawazu.

MIYAZAKI 20th Symposium ⑨

25 NOV. - 6 DEC. 2009
Sunday

November 25, 2009
Wednesday
w/ DON KOBAYASHI
ARRIVE NARITA

Depart UA 883

1203 pm for Narita

shows + flight

B777

→ 11/26/09 Thursday ~ 4 pm

Exchange ^{USD} 300. + ¥50k + ¥30k from ATM

5 pm Bus to Haneda Airport - 1 hour
not much traffic - Terminal 2 ANA

Needed electronic ticket number - plastic scissors
taken away at security check point.

1 hour 35 min. Flight to MIYAZAKI
Boeing 737

TAXI TO SUN PHOENIX HOTEL 4000 ¥
MIZUNO AT Hotel - helped us check in
Room 540 ocean view (across trees
and Golf Course)

11/27/09 UP ~ 800 AM

Friday with Don and Kitty ~ 9 AM. to Breakfast

1 pm, walked to small fish market
many local people buying fresh fish.

Ate 2 pm lunch in front of store.



東京大学大学院農学生命科学研究科 修士課程
日本ウミガメ協議会 研究員

11/27/09 pm

優谷 真理

Man' Yutani

Kamezaki
STUDENT -
NURSE
HOSPITAL
CARE

TEA
Ceremony
+
AT KOBE
LAGOON

特定非営利活動法人日本ウミガメ協議会

〒573-0163 大阪府枚方市長尾元町5-17-18-302

TEL 072-864-0335 携帯 090-1711-0569

FAX 072-864-0535

E-mail: higamar1123@yahoo.co.jp

<http://www.umigame.org>

need

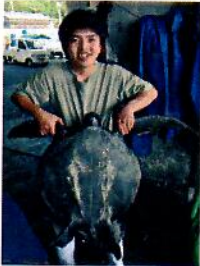
Kamezaki
STUDENT - BLACK
TURTLES

Researcher

+ AT KOBE LAGOON

Kei Okamoto

11/27/09
pm
need



Sea Turtle Association of Japan

5-17-18-302 Nagao-motomachi

Hirakata, Osaka 573-0163, Japan

TEL +81-72-864-0335, FAX 864-0535

URL: <http://www.umigame.org>

E-mail: okamoto@umigame.org

Graduate school of Agricultural and Life
Sciences, the University of Tokyo

(over)



Everlasting Nature of Asia

Emi Inoguchi



over

Acty Part II 4F, Nishi-Kanagawa 3-17-8,
Kanagawa-Ku, Yokohama, Kanagawa 221-0822, Japan

Tel: +81-45-432-2358 Fax: +8-45-432-2638

URL: <http://www.elna.or.jp> Email: inoguchi@elna.or.jp

11-27-09 MIYAZAKI

11/27/Friday - Then Don and I walked to
2009 Shoreline - road between Sheraton
Hotel & Phoenix Sun(our) Hotel. Golf course
greens and pine trees. Concrete road
shoreside - toll road elevated, right next to
shore. Don and I walked to south, cut
through another tunnel, then back on bike
trail to our hotel.

6pm informal Reception - many students
cards exchanged. Tea Ceremony by
MAEi YUUTANI - Health of Wild Populations
KEI OKAMOTO - Black turtles study

Asako Sumen

スカイヒルズMII (→apartment name) 205 (→room number)
9906-2, Oaza-Kumano
Miyazaki-shi, Miyazaki
889-2151 JAPAN

Japanese language

数面麻子

889-2151

宮崎県宮崎市大字熊野9906-2 スカイヒルズMII 205

sent
12/09 Patrick
Ching

神戸大学 農学部 応用動物学コース
環境サークル KOZMAC



辰巳 敬哉

Tatsumi Atsutoshi

3/09 TO muroTO

Tel : 090-1894-8274
携帯 : ecnir_pti_tepel-0719tpsok1435. @docomo. ne. jp
PC : love-chelsea. 25@live. jp

東京海洋大学 うみがめ研究会



清家 嘉恵

Yoshie Seike

11/27/09 PM

〒108-8477
東京都港区港南4-5-7
東京海洋大学 うみがめ研究会
TEL: 090-5496-4448
E-mail: yot-tun.ao@hotmail.co.jp

東京海洋大学 うみがめ研究会



深澤 駿

Shun Fukasawa

11/27/09 PM

〒108-8477
東京都港区港南4-5-7
東京海洋大学 うみがめ研究会
TEL: 080-5146-0790
E-mail: ra24587@fc5. so-net. ne. jp

東京海洋大学 うみがめ研究会



須田 和

Wataru Suda

11/27/09 PM

〒108-8477
東京都港区港南4-5-7
東京海洋大学 うみがめ研究会
TEL: 080-6598-3992086-3454-9849
E-mail: w_nxqog251@yahoo.co.jp

SAT. 11/28/92 OITA Symposium MIYAZAKI
8:30am Registration 2nd Floor

7:30am Breakfast
w/ MASANOBU FUMI
30 ^{TOTAL} hawkbill str
sing spore 10.4 year
olds for TRANSMITTERS
OTHERS released w/o
TRANSMITTERS - but maybe

9AM
Start of Symposium -
talk by Mayor of Miyazaki.
Kamezaki then went

11-28-92
SAT 11/28/92

through nesting sites Cavetto
starting with most north.
CHIBA to South.

Shizooka; Hamamatsu (AKABANE-green house)
Kumano & IBA Beach; Senri-Beach ^{LIGHTS}
Wakayama; HIWASA-Ohama Beach. OJATO -
MATSUBARA Beach, TOKUSHIMA; MOTO Beach ^{MURO}
IRINO, Kochi; Ogi Beach, Kochi. KOCHI
Nobeoka Beach MIYAZAKI (Northern-most)
NICHINAN Beach, Miyazaki (typhoon so only 50%

SHORT BREAK

• FUTOSHI IWAMOTO here
• INQUIRE ABOUT FUMI

① Presentation by school students - Miyazaki - started
elementary school continued to High School.

② Need ^{Books} ^{to write} ^{to children's} ^{groups} ^{Blue/green shirts} 5th grade

③ WILA presentation.

The Role of Aquariums
MARINE PARKS in
Conservation and Research
of Marine Turtles

Dear George
Merry Christmas
and a Happy New Year

I appreciate your kindness.
This tiny present is a Japanese
traditional glass art work,
"Tombodama." I think it's amazing
a barnacle on green turtle's back
and jelly fish that juveniles eat
in this glass ball.

I'm looking forward to seeing
you again in Japan.

Have a wonderful vacation.

Best Regards, Yuka

M-28-09 Miyazaki
Saturday

(15)

(4) Ouchi - Sea Turtle Conservation in Kyushu

(5) Fukui Prefecture
Central Japan
Sea of Japan
153 kg bycatch J.C. ground net
new organization
not many turtles nesting - minimal nesting.

(6) Nesting MIE
20km Beach mostly pebble.
"Sea Turtle Park"

(7) Landing behavior of Loggerhead
Toyohashi area

Concrete blocks in the water = detached
Coast Eng. & Sea Turtle Lab
Mr. Fuji Min. Environment

(8) Aquarium(?) SAKURA Beach HIRATA
Lunch

Break 1pm - 1:55pm^{Box} Lunch

1:55pm - Kitty presentation

Panel talk (Yoshi reviewed history of
JAPAN Sea Turtle Conservation)

PORT OF NAGOYA PUBLIC AQUARIUM
NAGOYA PORT FOUNDATION

Masanori Kurita
Assistant Curator

1-3, Minato-machi, Minato-ku, Nagoya 455-0033 Japan
Tel: +81-52(654)7080 Fax: +81-52(654)7001
Email m-kurita@nagoyaminato.or.jp

090-7039-6837



The University of Tokyo
Laboratory of Aquatic Conservation

STAJ Researcher

Takahiro Shimada

SEA TURTLE ASSOCIATION OF JAPAN

5-17-18-302, Motomachi, Nagao, Hirakata, Osaka 573-0163

Phone: +81-72-864-0335

E-mail : shimada@umigame.org

mk_luper@hotmail.com

http://www.umigame.org

Australian
STUDENT

MARK
HOTMAIL
ST?

Sent

Okinawa Churaumi Aquarium

Konomi Maeda

Aquatic Mammal Section

Ocean Exposition Commemorative Park Management Foundation

424 Ishikawa Motobu-cho Okinawa 905-0206 JAPAN

Phone: +81(980)48-2748 Fax: +81(980)48-2749

E-mail: ko_maeda@kaiyohaku.or.jp

Sent Patrick

veg

Black
SOIT

MIYAZAKI
11-28-09 SATURDAY

(7)

(9) Hoyt - Panel
Yoshi

Small portion in
BTJA - "But good for
conservation" ~~to~~

other side of stage - Hoyt
"STATUS of Loggerhead Turtles in Mexico

4PM Group photo
Break
NEXT session - (10) Dept Environment
Tourism Authority YAKUSHIMA
OMUTA

(11) FIRST NAME BY Yoshimi Miyada

OKINAWA Children Rearing Cc. - Release

~ 6 months - the kids keep journal
Plot growth rates

(12) Artificial insemination - OKINAWA,

(13) ^{Book given} YUKA Koyano & K. SATO

Quarium near Tokyo

1905-06 = Mexico Basking yellow oval
ASUKA - Boy friend outer ISLANDS of BONINS
Same BASKING seen

Kuro, Shiro, Bobu, Moeki, & Red

(14) MARI - injuries send Aquino KBA Health

(15) Prosthetic Company - artificial flippers
for HIWASA turtle, ^{Micropt. Bycatch}



新江ノ島水族館
ENOSHIMA AQUARIUM

5 Basking
green
turtles

orig
sent

Yuka Koyano

Curator

ENOSHIMA AQUARIUM

2-19-1, Katasekaigan, Fujisawa-shi, Kanagawa
251-0035, Japan
TEL +81-466-29-9967 FAX +81-466-29-9974
E-mail: koyano@enosui.com
http://www.enosui.com (PC)
http://bemss.jp/enosui (Mobile)

orig
sent



Madoka Kitajima

Aquarist

ENOSHIMA AQUARIUM

2-19-1, Katasekaigan, Fujisawa-shi, Kanagawa
251-0035, Japan
TEL +81-466-29-9967 FAX +81-466-29-9974
E-mail: kitajima@enosui.com
http://www.enosui.com (PC)
http://bemss.jp/enosui (Mobile)

works
w/ YUKA
KOYANO

OKINAWA CHURAUMI AQUARIUM

TO MEET
Send
best

Senzo Uchida, Ph. D.

DIRECTOR

over

MOTOBU-CHO, OKINAWA PREF., JAPAN 905-0206
TEL: 0980 2742 FAX: 0980 4399
E-mail: s_uchida@kaiyohaku.or.jp

Futoshi Iwamoto

over

Associate Risk Manager
Investment Risk Management
Risk Management Department

Mitsui Life Insurance Company Limited

1-2-3 Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8123, Japan
Tel: +81-3-3213-0378 Fax: +81-3-3214-4977
E-mail: Futoshi_iwamoto@mitsui-seimei.co.jp

8 FROM(ご依頼主) 4 交付年月日 Date mailed
 年 2009 月 12 日 Day 19

Name Yuka Koyano
 Address Katasekaigan 2-19-1
 Fujisawagh, Karagawa

9 郵便番号 Postal code 251-0035 JAPAN
 7 電話番号 Telephone No. FAX番号 Fax No.

Saturday 11-28-09
MIYAYAKI KA - ME

(19)

(16) We ♥ You "Name of wife" University

Flapper stroke - Released in Agawa

(17) Crustaceans MIE occurrence
Pond nets

1-EAST Pacific green Adult?

Cc 60-90
SEL

green 30-100 cm SEL

student Kamozaki, student Tokyo Univ.
Okamoto grad

(18) TV Series - turtles rescue

15 MIN each Mon, thru March 2010

"TITLE"
"Welcome Kamei"

9:30 PM
5 PM Reception ¥ 6000.

Award plaque presented.

Long discussion with YUKA KOYANO
BASKING AT Aquarium

Japan
Australia Student MARK Hammond
electronics FAST-LOCK & TDRS
problems.

need: AKANE Thesis

アメリカ

George Balazs

No.67

第 20 回日本ウミガメ会議 宮崎会議

大阪府

亀崎 直樹

No.67

第 20 回日本ウミガメ会議 宮崎会議

Kamezaki
Name TAG
20th Symposium

11-29-09 MIYAZAKI 20TH Symposium (2)

8AM Breakfast w/ Jonki & Asuka.

11-29-09 9AM

SUNDAY START of Day 2 sessions.

① Tag Recoveries of loggerheads, are offshore?

② Suganuma Tag retention

9:05AM TALK with OMIYA YAKASHIMA
PIT TAGS TROVAN ¥1000 each under
Central Route - Grant from Japan Company.
[Hoyle has pit tag Reader.]

③ Strandings of sea turtles in JAPAN

738 590 459 581 487
2009 2008 2007 2006 2005

Cause?

④ Loggerhead nests 2007-2009 - Recaptured

Break

⑤ Seacoast management in Japan

by Prefectural manage

OMAEZAKI Port (Shizuoka Prefecture)

35,000 km of the (The seacoast law = 28,000 km)

ports = 1,079
Fishing boats = 2,700⁺

"FORTIFY" Japan Mandala
"ARMOR"

Rivetment

Conductor
① Conduit
② Orchestrate

東京海洋大学 うみがめ研究会



坂部 あい
Ai Sakabe

good
english
!

〒108-8477
東京都港区港南4-5-7
東京海洋大学 うみがめ研究会
TEL: 080-1613-1480
E-mail: kaerugatondeiru@yahoo.co.jp

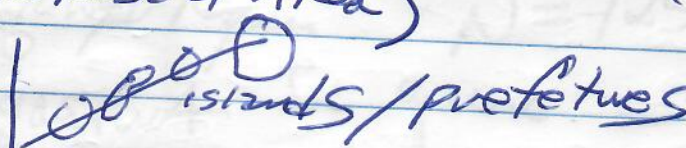
11-29-09 Miyazaki Symposium (23)
Sunday


11-29-09 Sunday (6) Miyazaki - ^{elder man in suit + glasses very} Hard to next step

Can you have Sand banks
Small and Sand beaches (?)
Slow good slides presentation,

(7) Miyazaki (our resort) Seawall of area,

(8) More Miyazaki Seawall (our resort area)

(9)  islands/prefetues

 LAND
ocean
West beach-type "Agoons"

FUNDED BY COUNCIL -

Attends NAGOYA CITY University

hired by STAS to interview

pound net fishermen

SHIKOKU ISLAND

current Address
need CD

AKANE ABE

102 sancity sakai 1-12-17 Daiki town

Mizuho-ku Nagoya city Aichi Prefecture

JAPAN

need
peeroff workshops

need
AKANE-CD



KYOTO UNIVERSITY

Biosphere Informatics,
Department of Social Informatics,
Graduate School of Informatics



*need
wehull
zig*

Junichi Okuyama (Ph.D.)

Global COE Assistant Professor

Yoshida Hon-machi, Sakyo
Kyoto 606-8501, Japan

Phone: +81-75-753-3135

Fax: +81-75-753-3133

Email: okuyama@bre.soc.i.kyoto-u.ac.jp

*Macros
Size
DISTRIB*

Lunch time Pavel Beach coastal management

11-29-09

Sunday

(10) Don K presentation 1 PM

(11) ^{Ce} Hatchlings professor by do
35° 142° simulation Release

~~wood shed~~ Zug et al.

(12) Stranding EDNA by EMI 2004-2009

~~KANTO~~ Tokyo Region N=725

KANTO
ogastura Ce greens
greens
living tags

pest snail

student - Tokyo Marine University

(13) Toyohashi - 1946 ^{more in} VS 2000
Aerial photos

Some places have increased in sand

(14) Kyoto Hayashi Chiba Univ
Barnacles

(15) greens of Miyazaki oeder man

Dams up streams of where we are &
juvenile green found in Pod back up of dams

①

LIST of
all sea turtles
① IN JAPAN
② IN USA
③ global

Aquariums

CAST member.com

HOTELS

ハイウェイ記念スタンプ



穴をあけてハイウェイに設置するスタンプ

11/30/09 TOLL ROAD

西日本高速道路サービス・ホールディングス(株)

11-29-09

SUNDAY (27)

~~15~~ ~~Ravetto 15 years~~
Miyamaichi Aquarium
Aichi

~~SUNDAY~~
SUNDAY

Hybrid - green shell - loggerhead head

END - next year Toyohashi
21st Symposium Aichi

Drave turtles - Hamazaki published
Symposium - chapter on *Oryzias green turtles*
will be more of a text book.

FINISHED Symposium 3pm

~400pm I walked
walked alone toward Zoo for ~45min.
then got on shuttle, bus return in
direction of hotel, stayed on for a
second loop to talk to ENOSHIMA
aquarium staff. Talked in hotel

lobby then ~8pm TAXI to local
restaurant downtown MIYAZAKI

1/2 Monk whale webst + chicken Sashimi

1 Last night at Sun Phoenix.

breakfast buffet at Hotel ~8 to 9:30am.

Depart ~10am for Zoo.

TAKA, TAKE, YUKA, DOU & GB.

11-30
Nov 30

11-30-09

MONDAY

(29)


At Zoo visited ^{ASIAN} Elephant show, Chimpanzee show (+ ORANG ATANG), + feeding conf. + Camels (2 humps).

11/30/09 ~ 2 hours ^{drive} out of MIYAZAKI
Kumamoto Prefecture entered after
Monday passing through long tunnel,
YAMAE TOWN (exit)
~ 2 PM Roundside Lunch.
~ 8 PM Road Side Dinner.

毎日のイベント ※動物の体調により、実施できない場合があります。

10:00 ヤギの大行進	13:00 フラミンゴショー
10:30 ワオキツネサルのお食事タイム	13:30 ソウさんのお散歩と記念撮影
11:00 ソウさんガイド	13:30 インコのふれあい
11:30 フラミンゴショー	15:00 フラミンゴショー
12:00 チンパンジーの知能実験	15:30 ソウさんガイド
12:30 ペンギン・ベリカンの食事タイム	16:00 ヤギの大行進

宮崎市フェニックス自然動物園入園ゲート

※トイレ表示  トイレ  トイレ  障害者用トイレ

宮崎市フェニックス自然動物園
〒880-0122 宮崎市塩路浜山3083-42 Tel.0985-39-1306 Fax.0985-39-1300

HONU CAFE

stopped for photos

"Rin"

NICKNAME

GEISEI

CITY

owner

opened 2 weeks ago

〒
Z Ⅱ

12-1-19
Monday

Then Aki' City (ARGE)
(1 hour driving to MURATO)
Then TANO town

Need photo



Rainbow

12/1/09
TUESDAY
Crossed 11/30/09 ~ 1
HIASHI-SETO BRIDGE - 15km long

Stayed at (Hotel) SAKAIDE PLAZA near
bridge. UP 8 AM. Breakfast
DRIVE one hour. Rest stop AT ROADSIDE
Stopped at post office ATM.
¥50,000 withdraw
HONU CAFE

Stopped at RURAL Grocery store
near "Whale Museum" - Artist
Museum in Sumner, - Photo of west Murato
Coastline - beautiful day,

Arrive at Hotel & Murato Point ~ 130pm.
Room 308 -

TO TAK Harbor examined
9 Cc being held - no fresh water
or combination salt/fresh
Proceeded to attach to 3 of them
TAM 26

See page 46

Released after dark - 545 PM BACK TO HOTEL



■ お車での経路

瀬戸大橋経由

大阪 (吹田IC)	40分	神戸 JCT	100分	早島 IC	40分	坂出北 IC
	中国自動車道		山陽自動車道		瀬戸中央自動車道	

明石海峡大橋経由

大阪 (吹田IC)	40分	神戸 JCT	20分	神戸西 IC	80分	鳴門 IC	60分	坂出 IC
	中国自動車道		山陽自動車道		神戸淡路鳴門自動車道		彦根自動車道	

しまなみ街道経由

広島 (吹田IC)	60分	福山西 IC	5分	神戸西 IC	1時間30分	今治 IC	30分	いよ小松 IC	40分
	山陽自動車道				しまなみ街道			松山自動車道	
				川之江 JCT	30分	坂出 IC			
					高松自動車道				



※岡山瀬戸大橋方面からお越しの方は坂出北ICから1分、神戸明石大橋方面、愛媛、徳島方面からお越しの方は坂出ICから13分。

坂出プラザホテル

SAKAIDE PLAZA HOTEL

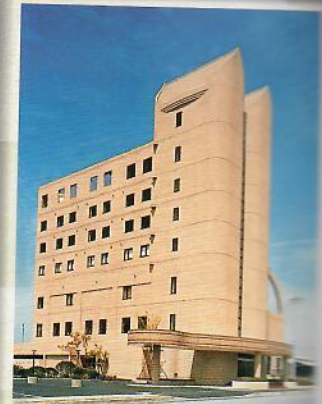
香川県坂出市西大浜北三丁目2-43号
(坂出北インター降口)

TEL.0877-45-6565

FAX.0877-45-6770

<http://www.sakaideplazahotel.co.jp>

駐車場 100台可 (無料)



坂出プラザホテル

SAKAIDE PLAZA HOTEL

CHIE TAMURA
田村千恵

MIYASHI-SETO BRIDGE
 ↓ KANAGAWA (33)

与島と坂出の間に架かるのが、全長1,611mの北備讃瀬戸大橋と全長1,723mの南備讃瀬戸大橋。南備讃瀬戸大橋は、鉄道と道路の併用橋としては世界一の長さで、主塔の高さは194mもあり、橋桁高さも海面から65mと、大型タンカーも楽にくぐり抜ける高さです。



12-2-09 UP 5AM for 530AM pickup (dark) - but
 Wednesday no fishermen there until ~ 6AM. Departed
 numerous 3 boats to pound net - very little fish - 2 small
 pictures McAs - no turtles. Back to port. Complete
 two attachments - one with epoxy, one with fiberglass
 and resin.

Pound net boats went out for second time ~ 2 pm.
 Taiso drove us to Muroto ^{Setsu nets offshore} took out then
 dropped off at convenience store in Muroto town
 230 - 430 pm Don and I walked around.
 Dinner ~ 330 pm in market restaurant Soba + Tempura
 visited URADOYA Fish store - ^{Street}

Miyako OKAMINE gave me Buntuna Raw inside
 delicious. Picked up and back to
 hotel ~ 5 pm.

12-3-09 UP 530AM TO POUND NET
 Don GB TAKA YUKA - Again 3 boats - I has
 hydraulics. Small green captured.

室戸の鮮魚

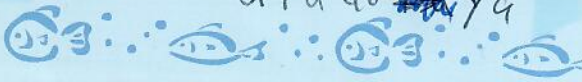


浦戸屋
うらどや

四国霊場第25番札所「津照寺」近く室津港上



Ura do ~~ya~~ ya



当店への交通アクセス



お車で
高知駅より ▶2時間
安芸より ▶1時間
甲浦より ▶40分

当店からの全国発送

鮮度の高い室戸の魚を全国へ発送いたします

当店は、県内外の一般ご家庭はもとより、居酒屋・料亭など多方面にご愛顧頂いております。

発送時は、お客様の要望に合わせて三枚おろし等、調理もさせていただきますのでお気軽にお申し付け下さい。

黒潮で育った室戸の魚の水揚げは、季節や天候に左右される場合もございますが、新鮮でおいしい旬の魚をお届け致します。

Gave fish 12-2-09

ご注文・お問い合わせ

有限会社 浦戸屋商店

〒781-7102 高知県室戸市室津2667番地5
TEL 0887-22-0149
FAX 0887-23-1570
<http://www.uradoya.com/>

岡本 昌子
OKAMNE MIYAKO

12-3-09 overcast. Moderate fish catch.

Wednesday Back in port ~ 8:15 am.

Back to hotel for breakfast - "Bite" student
 TAKE, DON, YUKA, GB. TO Research Station
 saw 5 3 months old C.

Stopped at Hiwasa Chelonia Museum -
 Saw Director & Assistant (who was at Miyazaki Symposium)
 Name the 59 year old turtle contest. SLIPS.

Turtle w/ scutes off now has soft bone.
 They are also growing C^{green} Hybrids
 from YAKUSHIMA Also larger

Hybrid C. Mowts bells from IWA - mean snapping
 July 17th is Festival Day - URAHIMA

10 C^{2+ year old} turtles for transmitters.

Stayed ~ 1 hour. Photos on beach w/ white
 castle (purple blue) in background

Hiwasa & merged in (2006) to
 form MINAMI TOWN (MINAMI)

5pm continued dining - Rain & HIWASA

Need to send HOND Book to Director/Assistant
 TOKUSHIMA - tried to find a place
 to charge oil - no success.

Arrived Shinkobe Hotel ~ 9pm
 ¥5600 w/ breakfast Room 402.

Bought at Muroto photo shop specializing in sunset pictures.
Muroto Sunset - we saw the same

36



¥150

室戸岬朝日

大阪コミュニケーション専門学校
ドルフィントレーナー専攻
自然・動物・子どもに関わる仕事を目指しています

吉村みなみ

ZPM
6/24-09
STRANDING PRESENTATION w/FP picture

keep-it.true@ezweb.ne.jp
E-mail: fa1ry.star.fish.tale@ezweb.ne.jp

学校住所 〒550-0043 大阪市西区新町1-32-1

MONTES CLASSIC SERIES
CABERNET SAUVIGNON
(CHILE)

Alioli Cucina

Osaka Communication
リジュネ Arts
Technical
Callege.

ドライブ
ツボ
車酔い

内関 [なし]
気分が悪くな
親指を立てて
に指を差し込
で押す。

目の疲れ
黄竹 [さんちく]
差指を立てて軽く
押し、気持ちがよく
なる程度に、徐々に
力を加えていく。

presentation
place

Need Bekko Meeting "WARS"
follows up

(37)

12/4/09 7:30 AM ^{etc pass} coffee + breakfast hotel
9:45 AM walked to Sannomiya STATION (JR)
Friday OSAKA ART College of Communication

Turtle ① ~ 1 PM start
Cc "You" in lagoon at Kobe. double flipper
+ red box horizontally prosthetics
Antennae - PVC tubes out front.

Turtle ② Bite study of Cc at Muroto
by student that drove with us.

Turtle ③ YUUKA MATSUDA - divers sighting survey.
"Mandarin" the divers project

Turtle ④ Strandings in Japan - picture of
heavily tumored turtle. Taka says
"very few" - mainly INLAND Sea South
to mid area of Honshu.

~ 2:30 PM Subway to Shin Osaka +

Return ~ 9:30 PM taxi from Shin Kobe
to hotel 6:40 PM.

12-5-09 Breakfast at hotel - 7:30 AM to
Saturday Sannomiya Station - Port LINER to
Kobe Airport - diverted track.
(GO TO PAGE 63)

MARCH/APRIL 2009 TRIP

TANEGASHI
MURATA
PNPA

Post Date	Tran Date	Reference Number	Transaction Description	Amount
04-06	04-03	094083625204 P.O.S.:	AMPCO PARKING HONOLQ48 HONOLULU HI SALES TAX: \$0.00	180.00
04-06	04-03	911403782956 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	NAGOYA KANAYAMA WASINT NAGOYASHI \$56,880.00 JPY 04/06 (RATE) 99.5101 SALES TAX: \$0.00	571.60
04-06	04-03	911403782956 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	5.72

FOR CUSTOMER SERVICE CALL: 1-888-297-0781 FOR LOST/STOLEN CARDS CALL: 1-888-297-0782	ACCOUNT NUMBER 5568-2200-0317-3710		ACCOUNT SUMMARY	
	STATEMENT DATE: 05/03/09	PAYMENT DUE DATE: 05/31/09	PREVIOUS BALANCE	3,763.92
		PURCHASES & OTHER CHARGES	2,573.75	
		CASH ADVANCES	.00	
		FINANCE CHARGES	.00	
		CREDITS	666.29	
		PAYMENTS	3,763.92	
		LATE PAYMENT CHARGE	.00	
		CASH ADVANCE FEE	.00	
		NEW BALANCE	1,907.46	
		PAST DUE BALANCE	.00	
		DISPUTE AMOUNT	.00	

SEND BILLING INQUIRIES TO:
JPMORGAN CHASE BANK NA
COMMERCIAL CARD SOLUTIONS
P.O. BOX 2015
MAIL SUITE IL1-6225
ELGIN, IL 60121

Mr. George Balazs

MURATA FISH STORE

I am Miyako's daughter.

Thank you for your picture.

I hope you can come over again.

Tomomi Okamine

Post Date	Tran Date	Reference Number	Transaction Description	Amount
04-01	03-30	400127100051 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	TAIHEIYO FERRY AICHI JPN \$17,000.00 JPY 04/01 (RATE) 98.1978 SALES TAX: \$0.00	173.12
04-01	03-30	400127100051 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	1.73
04-03	03-26	109000187603 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	HOTERUAKENOHOSHI KOCHI JPN \$18,900.00 JPY 04/03 (RATE) 98.9684 SALES TAX: \$0.00	190.97
04-03	03-26	109000187603 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	1.91
04-03	03-31	109000157919 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	TOYOKO-INN SENDAI MIYAGI JPN \$6,510.00 JPY 04/03 (RATE) 98.9663 SALES TAX: \$0.00	65.78
04-03	03-31	109000157919 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.66
04-03	03-31	000490398533 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	JR EAST TOUKIYOUTO JPN \$19,770.00 JPY 04/03 (RATE) 98.9688 SALES TAX: \$0.00	199.76
04-03	03-31	000490398533 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	2.00
04-03	03-26	000590398540 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	JR WEST OOSAKAHU JPN \$8,150.00 JPY 04/03 (RATE) 98.9678 SALES TAX: \$0.00	82.35
04-03	03-26	000590398540 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.82

Post Date	Tran Date	Reference Number	Transaction Description	Amount
03-25	03-22	000290344597 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	JTB TOUKIYOUTO JPN \$4,935.00 JPY 03/25 (RATE) 97.6454 SALES TAX: \$0.00	50.54
03-25	03-22	000290344597 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.51
03-25	03-22	000390344604 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	JTB TOUKIYOUTO JPN \$11,550.00 JPY 03/25 (RATE) 97.6496 SALES TAX: \$0.00	118.28
03-25	03-22	000390344604 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	1.18
03-26	03-26	001600161185 P.O.S.:	PAYMENT RECEIVED - THANK YOU SALES TAX: \$0.00	219.36
03-27	03-23	402687000520 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	IDEMITSU TOKYO JPN \$946.00 JPY 03/27 (RATE) 98.0311 SALES TAX: \$0.00	9.65
03-27	03-23	402687000520 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.10
03-30	03-26	910402558276 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	NAGOYA KANAYAMA WASINT NAGOYASHI \$63,990.00 JPY 03/30 (RATE) 97.1194 SALES TAX: \$0.00	658.88
03-30	03-26	910402558276 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	6.59
03-31	03-30	001177841441 217710 AICHI P.O.S.:	CASH ADVANCE FROM - SALES TAX: \$0.00	514.83
03-31	03-30	001177841441 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	5.15
03-31	03-30	001177841441 P.O.S.:	*FINANCE CHARGE* CASH ADV ANCE FEE SALES TAX: \$0.00	12.87

41

Post Date	Tran Date	Reference Number	Transaction Description	Amount
03-17	03-05	402549450386 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	JAPAN AIR LINE TICKETL TOKYO JPN \$59,200.00 JPY 03/17 (RATE) 97.9808 SALES TAX: \$0.00	604.20
03-17	03-05	402549450386 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	6.04
03-18	03-16	531710150349 P.O.S.: 71015034	STARBUCKS HNL 30221Q19 HONOLULU HI SALES TAX: \$0.15	3.25
03-18	03-17	006224227572 UCCARD CO.,LTD. SENNAN,OSAKA P.O.S.:	CASH ADVANCE FROM - SALES TAX: \$0.00	510.31
03-18	03-17	006224227572 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	5.10
03-18	03-17	006224227572 P.O.S.:	*FINANCE CHARGE* CASH ADV ANCE FEE SALES TAX: \$0.00	12.76
03-20	03-18	078102302891 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	HOTEL NEW HANKYU OSAKA JPN \$9,000.00 JPY 03/20 (RATE) 93.6427 SALES TAX: \$0.00	96.11
03-20	03-18	078102302891 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.96
03-20	03-18	078102387611 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	OSK AIRPRT TERMNL BLDG OSAKA JPN \$2,710.00 JPY 03/20 (RATE) 93.6420 SALES TAX: \$0.00	28.94
03-20	03-18	078102387611 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.29
03-24	03-23	001266715487 OMNI CARD COMP OSAKA P.O.S.:	CASH ADVANCE FROM - SALES TAX: \$0.00	319.65
03-24	03-23	001266715487 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	3.20
03-24	03-23	001266715487 P.O.S.:	*FINANCE CHARGE* CASH ADV ANCE FEE SALES TAX: \$0.00	7.99

Post Date	Tran Date	Reference Number	Transaction Description	
04-06	04-03	911403782964 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	NAGOYA KANAYAMA WASINT NAGOYASHI \$63,990.00- JPY 04/06 (RATE) 99.5101 SALES TAX: \$0.00	643.00
04-06	04-03	911403782964 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.00
04-06	03-26	092101126299 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	SHOWA SHELL SEKIYU TOKYO JPN \$3,600.00 JPY 04/06 (RATE) 99.5025 SALES TAX: \$0.00	36.00
04-06	03-26	092101126299 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.00
04-07	03-23	000190494448 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	ENEOSU SINNIHONSEKIYU TOUKIYOUTO JPN \$4,488.00 JPY 04/07 (RATE) 100.4701 SALES TAX: \$0.00	44.57
04-07	03-23	000190494448 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.45
04-07	03-26	000290494454 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	ENEOSU SINNIHONSEKIYU TOUKIYOUTO JPN \$995.00 JPY 04/07 (RATE) 100.5051 SALES TAX: \$0.00	9.90
04-07	03-26	000290494454 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.10
04-08	03-23	000390453680 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	HIGHWAY TOLL HIYUOGOKEN JPN \$5,200.00 JPY 04/08 (RATE) 99.9231 SALES TAX: \$0.00	52.04
04-08	03-23	000390453680 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.52
04-09	03-23	000490465484 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	HIGHWAY TOLL OOSAKAHU JPN \$350.00 JPY 04/09 (RATE) 99.7151 SALES TAX: \$0.00	3.51
04-09	03-23	000490465484 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.04
04-10	03-31	306205400738 P.O.S.:	TAIHEIYOFUERI- ISHIKAR AICHI JPN SALES TAX: \$0.00	10.00

43

Post Date	Tran Date	Reference Number	Transaction Description	Amount
04-10	03-31	306205400738 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.10
04-10	03-31	306205400746 P.O.S.:	TAIHEIYOFUERI- ISHIKAR AICHI JPN SALES TAX: \$0.00	10.00
04-10	03-31	306205400746 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.10
04-13	03-26	000590464696 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	HIGHWAY TOLL HIYOUGOKEN JPN \$5,300.00 JPY 04/13 (RATE) 100.2269 SALES TAX: \$0.00	52.88
04-13	03-26	000590464696 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.53
04-13	04-10	427022986596 P.O.S.:	LONGS DRUG STORES #185 HONOLULU HI SALES TAX: \$0.00	16.81CR
04-14	04-03	000690496985 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	JR TOUKAI TOUKIYOUTO JPN \$6,580.00 JPY 04/14 (RATE) 100.0456 SALES TAX: \$0.00	65.77
04-14	04-03	000690496985 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.66
04-14	04-03	000790496992 (FOREIGN CURRENCY) P.O.S.:	JR WEST OOSAKAHU JPN \$3,180.00 JPY 04/14 (RATE) 100.0629 SALES TAX: \$0.00	31.78
04-14	04-03	000790496992 P.O.S.:	INTERNATIONAL TRANSACTION FEE SALES TAX: \$0.00	0.32
04-15	04-13	104108680403 P.O.S.:	AMPCO PARKING HONOLQ48 HONOLULU HI SALES TAX: \$0.00	10.00
04-15	04-14	642842783259 1T0724636 P.O.S.:	DOLLAR RAC OGG KAHUUKII HI KAHULUI SALES TAX: \$0.00	41.48
04-16	04-13	531710153538 P.O.S.: 71015353	NII STARBUCKS 30221Q19 HONOLULU HI SALES TAX: \$0.28	6.18

page 4 of 5
non-salen charges

11/29

11/29/09 Sunday DAY 2^s
SYMPOSIUM

~~left~~
~~right~~

left

name
Mina Matsumoto

E-mail

~~Mina Matsumoto~~

Matsumoto_mn@yahoo.co.jp

Center

Naomi Kurogi

syukatu703@yahoo.co.jp

right

~~left~~

Saori Takeshita

sao_takeshita216@nifty.com

Need

Selling T-SHIRTS

2 pictures 1) shhh (PINS MADE IN CHINA)

2) Peace sign

11/30/09 "MUROTO EXPRESS" STAY VAN

YUUKA MATSUJDA

m1022808i@kud.biglobe.ne.jp

〒564-0063

大阪府吹田市江坂町 1-8-14

学生ハイム江坂第五 907号

松田 有加

← LAST FIRST

(46) 4:5 PM Finish HAIR DRIER (absolutely essential)
SUN BEHIND MOUNTAIN

12-1-2009 Release
5:43 PM
TAKAOKA
HARBOR

(1) Tuesday 6/24 hours off Muroto

ARGOS 71921
Muroto point ID
ROTORAG
TELE 623468

R1-2 Light Blue JPN (Return Address in Japanese)
L1-2 " " JPN 73207 Abnormal carapace
Flippers = " " JPN 73206 7 centers

TAGS
HIND
Iscorax
681 Start 15:00 (JPN time) SCL = 70.7

Resin → 40ml 20 drops
3 Layers cloth & Resin Presumed female
CCL = 74.3

SCL = 70.7
CCL = 74.3 ARGOS ID 71915
3 Layers cloth & Resin

TAGS
HIND
Flippers = L JPN 73208 (1-2) C.C.
R JPN 73209 (1-12) Release

(2) Resin Start time 15:16 (JPN)
~~25ml 17 drops~~ Resumed
Resin 25ml 17 drops female

~~Abnormal carapace 7 centers~~
Substantial scates damaged and
scraped likely shark bite
R's shoulder injury below marginal
scutes

12-1-09 C.C. Tuesday

Release 543 PM
TAKAOKA
HARBOR
Muroto

(47)

(3)

ARGOS ID 71914

Telephone 623444

MUROTO POINT

L JPN 73210 (1-2)

R JPN 73211 (1-2)

Prolapsed cloaca?

Taka says ♂ BUT TAIL IS SHORT

SCL = 78.6

OCL = 81.2 start time 15:19 (JPN)

AS with Resin: same ~~at~~ Tag # "73208, 73209" (25ml. 17dup)

& George ~~don't~~ ^{doesn't} know (2nd set)

TAGS
HIND flippers =

3 Layers cloth & Resin

④ C.C. 12/2/09 Thursday
Wednesday

TAISTHO

PICK

NAME

STUDENT #

1030 AM

L 1-2 ^{JPN} 73218

R 1-2 ^{JPN} 73219

ARGOS ID 41788 Telonics 6/13/08
6/24

MUROTO POINT

MARINE FIX FAST Attachment 2nd Central

SCL 75.0 CCL = 79.1

C.C.

11:00 AM magnet off

11:00

2 logos glassed on
sand cover also

1235 pm
Release

TAKIOKA

HABEOB

MUROTO

⑤ 12-2-09 L 1-2 73222 R 1-2 73223
Thursday C.C.

MUROTO POINT

~~11:00 AM~~
Argos ID 71912

Tel 623436

1:40 AM magnet off

Fiberglass & resin attachment

L hind flipper all missing & healed

R hind flipper half missing & healed

1:10 pm
Release

TAKA

OKA

HABEOB

MUROTO

SCL = 72.8 cm

CCL = 76.9 cm

~~Argos~~



アシスタントスタッフ

水野 大将
MIZUNO HIROMASA

特定非営利活動法人日本ウミガメ協議会
〒573-0163 大阪府枚方市長尾元町5-17-18-302
TEL: 072-864-0335 FAX: 072-864-0535
E-MAIL: mizuno-h@umigame.org
info@umigame.org
<http://www.umigame.org>

Miyoko
Student
given
2 TAM 265
6/24

TAKAOKA (51)
Harbor

12-1-09

室戸記録用紙

No. _____

日時 20 09 年 11 月 20 日

写真 有 () 無 () カメの状態 西田

捕獲地 高岡 (三津) 椎名 朝 夕 沖 丘 箱 底建 食用 落とし

【個体情報】

種類 (アカ) アオクロ オサガメ タイマイ 個体番号 09289

尾部の性判別 不明 生殖腺判別 雄 雌 成熟 未成熟

フラダグ 73206 Blue Mastig 92306 12722 72723

SCL 1734 MCL 723 CCL 161

SCW 601 CCW 149 体重 59

尾長 A 136 尾長 B 157

解剖 有 () 無 () 試料 (肉片 生殖腺 上腕骨 頭骨 消化管内容物 (胃・腸) 血液 その他)

【図示】

寄生虫 ヒル(□) フジツボ: 穿孔(X)・付着(O) エボシガイ(g) ワレカラガ(s) オキナガレガニ(c)

欠損の有無 有 () 無 ()

欠損状況 欠損箇所 (頭部 右前肢 左前肢 右後肢 左後肢 胴体 甲羅 その他)

欠損の割合 (約 %) 欠損部位の写真の有無 (有 () 無 ())

欠損状況の詳細

備考 高岡2007 2009 12.1 3ハコス採着 Muroto (Argos ID 71921)

12-1-09

53

室戸記録用紙

CAPTURE DATE

No.

日時	20 09 年	11 月	17 日	氏名	田中	溺死	食用
写真	有	無	カメの状態	生存	死亡	箱	底建
捕獲地	高岡	三津	椎名	朝	沖	丘	落とし
【個体情報】							
種類	アカ	アオ	クロ	オサガメ	タイマイ	個体番号	09286
尾部の性判別	♂	♀	不明	生殖腺判別	♂	成熟	未成熟
プラタガ	73208	93209	イコナル	72724	72725		
SCL	777	MCL	689	CCL	743		
SCW	540	CCW	704	体重	59.48		
尾長A	140	尾長B	測定不可				
解剖	有	無	試料	肉片	生殖腺	上腕骨	頭骨
【図示】							
寄生虫	有	無	ヒル(m)	フジツボ	穿孔(X)	付着(O)	エボシガイ(g)
欠損の有無	有	無	ワレカラ(s)	オキナガレガニ(c)			
欠損状況	欠損箇所 (頭部 右前肢 左前肢 右後肢 左後肢 胴体 甲羅 その他) 欠損の割合 (約 %) 欠損状況の詳細 (有 無)						

備考

高岡スナ

2009.12.1

740'S 装着

MURATO

Argos ID 71915

17:45 11/17-入

12-2-09

室戸記録用紙

CAPTURE DATE

No.

日時	20 09 年 11 月 20 日	氏名	西田	生死	食用
写真	(有) 無	カメラの状態	生存	死亡	
捕獲地	高岡 三津 椎名	朝	夕	沖	丘

【個体情報】

種類	アカ	アオ	クロ	オサガメ	タイマイ	個体番号	09292
尾部の性別	♂	♀	不明			生殖腺判別	
プラタグ	73219	73211	796	790	72926	72929	
SCL		MCL			CCL		812
SCW		CCW					86175
尾長A							
解剖	有	無	試料	(肉片)	生殖腺	上腕骨	頭骨
							尾長 B 329

【図示】

寄生虫	有	無	ヒル(m)	フジツボ	穿孔(x)	付着(o)	エボシガイ(g)	ワレカラ(s)	オキナガレガニ(c)
欠損の有無									
欠損状況	欠損箇所 (頭部 右前肢 左前肢 右後肢 左後肢 胴体 甲羅 その他) 欠損の割合 (約 %) 欠損状況の詳細 (欠損部位の写真の有無 (有 無))								

備考

高岡 小田
2009.12.11 子飼込装着
Agree ID 071914
ID:45411-7

12-2-09

55

室戸記録用紙

No.

日時	20 09 年 11 月 18 日	氏名	中里 昂	死亡	食用
写真	有	カメの状態	生存	底建	落とし
捕獲地	高岡 三津 椎名	朝	神 丘	箱	
【個体情報】					
種類	アカ	アオ	クロ	オサガメ	タイマイ
尾部の性別別	♂	♀	不明	個体番号	09281
フラタダ	73218	73219	72734	生殖腺判別	♀
SCL	750	MCL	736	CCL	797
SCW	609	CCW	739	体重	56.05
尾長 A	114	尾長 B	147		
解剖	有	無	試料	(肉片)	生殖腺 上腕骨 頭骨 消化管内容物 (胃・腸) 血液 その他
【図示】					

寄生虫	有	ヒル(n)	フジツボ	: 穿孔(x)・付着(o)	エボシガイ(e)	ワレカララ(s)	オキナガレガニ(c)
欠損の有無	有	無					
欠損状況	欠損箇所 (頭部 右前肢 左前肢 右後肢 左後肢 胴体 甲羅 その他) 欠損の割合 (約 %) 欠損部位の写真の有無 (有 無)						

高岡スロウ
 ARGOS FD 41788 6/24
 MURATO
 12-2-09

④

④

12-2-09

Turtle in clear cylinder TANK

室戸記録用紙

日時		20 09 年 10 月 30 日		氏名		中里 規		No.	
写真		有		カメの状態		生存		溺死	
捕獲地		高岡 三津		椎名		朝		食用	
【個体情報】		アガ		オオクロ オサガメ		タイマイ		箱	
種類		アガ		オオクロ オサガメ		タイマイ		底建	
尾部の性別別		♂		不明		不明		落とし	
フラタダ		73222		73223		709		♀	
SCL		728		MCL		712		♂	
SCW		587		CCW		712		♀	
尾長A		128		CCW		712		♀	
解剖		有		無		試料		尾長B	
【図示】		有		無		試料		157	
寄生虫		有		無		ヒル(n)		フジツボ:穿孔(x)・附着(o)	
欠損の有無		有		無		エボシガイ(g)		ワレカラ(s)	
欠損状況		欠損箇所 (頭部 右前肢 左前肢 右後肢 左後肢 胴体 甲羅 その他)		欠損の割合 (約 %)		オキナガラニ(c)			
		欠損状況の詳細		欠損部位の写真の有無 (有 無)					

5

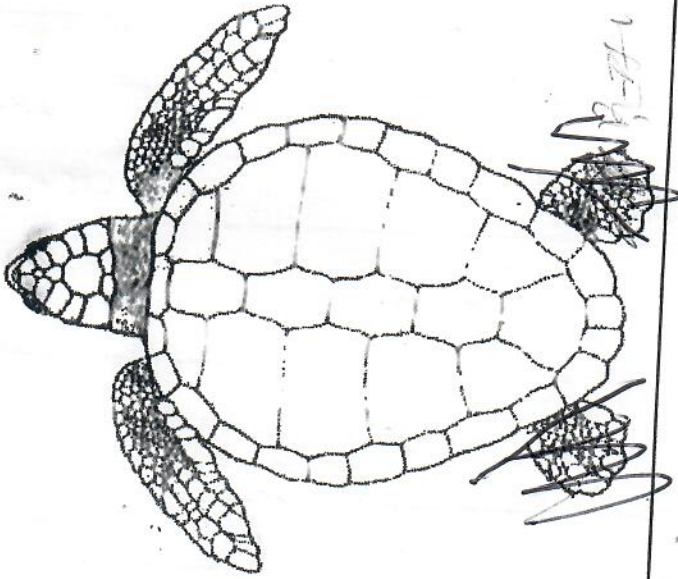
157

Deme

1-541-961-8355

57

- ※1. 寄生虫は記号で表示, フジツボは文字で大きさを表す.
- ※2. 欠損部位を斜線または塗りつぶす.



高岡 伸一

備考

ARGOS IPD
12-2-09
Muroto

7912
Marine
EPOXY
FIX FAST

5

Two TAM 26

ARGOS ID

71913

TELONICS 623439

6/24

ARGOS ID

71916

TELONICS 6/24
623477

left with TAISHO
12-3-09 (MIZUNO
HIROMASA)

STUDENT

3rd. Dec. 2009 Takaoka Muroto
Thursday Argos ID: 88069
~~88067~~ ← Wildlife Computers:
0850733

~~WE 88~~
Green Turtle spots (cycle) ^{not 6/42}
SCL: 408mm

Body weight: 9.45kg.
bycatch: pound net. at 3. Dec. 2009

10:12 AM tag activated with magnet
SCL 40.8 CCL 42.3
9.45kg DRYING with
lots of HAIR
11:35 AM Finished 2+ Layers ^{here!}

Released ~ 1pm TAKAOKA
HARBOR
MUROTO

Green Turtle

12-3-09 Release w/spots 6/24

室戸記録用紙

No.

日時	2009年12月3日	氏名	松田
写真	(有) 無	カメの状態	生存 死亡
捕獲地	高岡 三津 椎名	朝	沖 丘
【個体情報】		アカ	オサガメ タイマイ
種別	♂	♀	不明
尾部の性判別	♂	♀	09296
ブラタグ		生殖腺判別	♂ 成熟 未成熟
SCL	408	インコネル	72739 72740
SCW	350	MCL	399 CCL 423
尾長A	48	CCW	393 体重 9.45kg
尾長B		尾長B	69

解剖	有	無	試料	(肉片 生殖腺 上腕骨 頭骨 消化管内容物 (胃・腸) 血液 その他)
【図示】				
寄生虫	有	無	ヒル(n) フジツボ:穿孔(x)・付着(o) エボシガイ(g) フレカラ(s) オキナガレガニ(c)	
欠損の有無	有	無	欠損箇所 (頭部 右前肢 左前肢 右後肢 左後肢 胴体 甲羅 その他)	
欠損状況	欠損の割合 (約 %) 欠損部位の写真の有無 (有 無)			

備考 2009.12.3 31077 ID(88067) 装着 (spots) WC 0850733
 発着開始10:12
 終了 12:55
 (SS)

DOLPHIN CENTER MUROTO POINT

ACCESS



室戸市

- 高知市から約2時間
高知自動車道南国ICから約2時間
奈半利駅から約40分
徳島市から約3時間30分
JR阿佐線甲浦駅から約50分
- ごめん・なはり線 高知駅から
奈半利駅まで約1時間30分
- 高知龍馬空港から車で約1時間30分
- ごめん・なはり線 奈半利駅から
高知県東部交通バスにて室戸営業所
下車(約50分)室戸営業所から徒歩約5分



INFORMATION

お問合せ&プログラムのご予約はこちら



室戸ドルフィンセンター
TEL&FAX:0887-22-1245

受付時間/10:00~16:00

〒781-7101 高知県室戸市室戸岬町字鯨浜6810-162
E-mail : toiwase@muroto-dc.jp

ホームページからでも予約ができます
<http://www.muroto-dc.jp>

室戸ドルフィンセンター内
NPO法人室戸ドルフィンプロジェクト
TEL:080-6398-2811

受付時間/10:00~16:00

EPoxy need Test on Casapace on captive?

From page 37

12/5/09 KOBE AIRPORT ARRIVAL MET BY SATURDAY MARI - DRIVEN TO Lagoon and

9:15am

Adjacent Park near Runway, TAA + I Swimming to catch 4 loggerhead (3 + "you" Amputee)

Purpose:
1) Survival
2) Return to Bay?

Many people + new media, 10am proceeded to attach TAM 2 to 3 loggerheads (pages 70) - children helped to scrub clean - I waxed then dried with alcohol.

All three had to be put in car/van with heater running + use hair drier, outside temperature estimated 14°C = (F)

Naoki Kamezaki there for TV interviews, ~ 12:30pm driven to boat - loaded and motored 2 hours out Osaka Bay - so released at ~ 2:30pm
GPS =

Don and I returned to Shin-Kobe Hotel to pick up luggage - then TAXI to Train Station SHINKANSEN to NAGOYA - TRACK 8 JR KANAYAMA station - to Washington Plaza ~ 4:00pm. ROOM 527
one subway stop SAKAI of KANAYAMA = (Temple tree)

12-3-09

Roadside Rest shops
By B&B

政府登録国際観光旅館

室戸阿南海岸国定公園


MUROTO FAIRT 12/3/09

AKE NO HOSHI Breakfast

室戸市室戸岬 TEL代表(0887)22-3232

Hotel

空と海 空海心のふし 室戸




わたろう、せとうち。

※淡路サービスエリア上り売場※
TEL 0799-72-5520
お買物が有難うございました。
またのご来店を待ち申し上げます。

2009年12月3日(木) 20:54 No:1112

Specialty #380	¥399
小計	¥399
内税対象額	¥399
(消費税等内税)	¥19
合計	¥399
(うち消費税)	¥19
お釣り	¥400
お釣り	¥1

My Melody

〒460-0022 名古屋 5048:人崎

JAPAN
Zoo & Aquarium
ASSOCIATION

名古屋金山ワシントンホテルプラザ

◆ビジネスに観光に交通便利な金山総合駅から徒歩2分

ご予約はインターネットから

<http://www.kwhp.com>

〒460-0022 名古屋市中区金山4丁目6番25号
TEL 052-322-1111 FAX 052-332-5588

nagoya KANAYAMA WASHINGTON HOTEL PLAZA

NAGOYA

SHAN-FA

12-6-09 (12-5-09) Dinner at Chinese restaurant 2nd floor hallway 4. Plates not as good as plastic ones on display

(Cookit) UP 2 645 Am - 715 am 9th floor breakfast buffet (auto coffee maker gone - Carafe instead).

68 Aquariums IN JAPAN

8am Subway to Aquarium - met by MR. KURITA Meeting with Mr. Soichi & new Assistant Director

62 Ei IN JAPAN IN

Re: (1) Hawksbill project Singapore 10 w tags need DATE for Singapore. NPA will pay for only me. Saw pings & smaller hawksbills -

Aquariums will test DNA Kyoto University

3 pin seal tank. They are breaking biting artificial coral. new COP 10 Oct. Aichi Second topic 2) Aichi Maru to Okinawa from Gamagori 2 trips in April -

Raise Ei Shizaki Island

one to Naha, one to Amami. Direct but might be modified -

Need decision which trip by early January.

Saw Nesting Beach - told that green has only ever nested once. Hawksbills haulout crawl short distance onto sand.

Back to hotel checked out 1215pm TO Metetsu TRAM to Central AIRPORT ~ 30min.

¥710. ANA 3204 Prof to NAITA.

12-6-09 Sunday

UA 880 NAITA TO HONOLULU 7AM Dep 745AM for Home



tel: 078-272-1080

¥5,000 / night.

no breakfast.

Shinkobe St.

rights of
12/3 Thurs!
& 12/4/09 Friday



over

SHINKOBE SUN HOTEL

1-9, Nunobiki-cho 2-chome, Chuo-ku, Kobe, 651-0097 Japan
Tel: +81-78-272-1080 Fax: +81-78-272-1088



Sannomiya St.

PNPA 12-6-09

67



Helped ^{me} draw blood
from turtles
years ago

ANA 搭乗案内書
ANA CHECKED-IN NOTICE

BALAZS GEORGEH

12月 6日 ANA 3204 便 14:45 発
名古屋/中部 → 東京/成田
NAGOYA/CHUBU-TOKYO/NARITA

座席 SEAT 16C 搭乗口 GATE 101

所用品に関するお伺い
①手荷物の中身及び所持品は、
全て把握しています。
②見知らぬ他人から預かったものは
ありません。
③目の届かない場所に手荷物及び
所持品をおいたことはありません。
※以上3点に相違があれば、
係員までお知らせください。

発行所 (LSN:6684)
ANAグループ
発行日 09-12-06
PNR:HJK1C
BP :BDE47Y
BN :23 BP2
20577175971743

TWIN
ENGINE
PROP

Central Airport
TO NARITA

手荷物をお預けのお客様は
本書にてご搭乗ください

↑
Flew Right over OSHIMA Island

☆ 大阪コミュニケーション専門学校

〒550-0013

大阪市西区新町1-32-1 address

☎ 06 (6536) 7101

School name
presentation
12/4/09

School tel.

< 最寄り駅 >

長堀観見緑地線

西大橋駅

or

四ツ橋線

四ツ橋駅

● 大阪厚生年金会館 の近くです。

Yuuka

090 - 3569 - 7922

70

12-5-09 SATURDAY

KOBE AIRPORT / A Gook

KL (1) NAME = JPN

R 53383

NANA

~~53333~~

L 53382

Caretta

ARGOS ID

71920

6/24

SCL 75.6

TAM 26

ARGOS ID

623467

MCL 744

SCW 591

wt. 66.2 Kg

1055 AM magnet off

magnet off

-27
trap

(2)

R 64420

Japan

SCL 76.9

L 64419

"

SCW 617

ARGOS ID

71923

6/24

wt. 60.85

Tel 623474

TAM 26

1109 AM magnet off

3rd central has old mesh

resin epoxy residue

ALL THESE Release from boat

(3)

TAM 26

R 53381

Japan

L 53380

Japan

Caretta

ARGOS ID

71922

6/24

Tel 623473

1127 AM magnet off

SCL 88.5

SCW 655

85.55 Kg

Released out of Osaka Bay 2 hours

Denise
541-961-8355

(71)

Sent

+ Patrick
Ching
Book

Need
Photos

〒659-0041

兵庫県芦屋市若葉町 6-1-923

福沢 奈々 (NANA)

At Kobe Air Port
LAGOON Cc sat tags
N=3

TATSUYA

OVER

12/5/09 OSHIKA
in charge KOBÉ project
of LAGOON

KAUSAI TV

関西テレビ放送

報道局 報道部

記者 山田

12/5/09
kobe
LAGOON TV
智

〒530 8008 大阪市北区扇町二丁目一番七号
多摩ヤシロ (03) 六三二四一八八〇 八番
FAX (03) 六三二二二二二 三番
E-mail: s-yamada@ktv.co.jp

Denise
541-961-8355

(71)

Sent
+ Patrick
Ching
Book
Need
Photos

〒659-0041

兵庫県芦屋市若葉町 6-1-923

福沢 奈々 (NANA)

At Kobe Air Port
LAGOON Cc sat tags
N=3

TATSUYA

OVER

12/5/09 OSHIKA
in charge KOBÉ project
of LAGOON

KAUSAI TV
関西テレビ放送

報道局 報道部

記者 山田

12/5/09
kobe
LAGOON TV

智

〒530 8408 大阪市北区藤町二丁目一番七号
多摩キヤノン (03) 4311-4181 八〇八番
F A X (03) 4311-1123 四番
E-mail: s-yamada@ktv.co.jp





148

OUTLINE OF THE COP10 HAWKSBILLS RESEARCH

INTRODUCTION

The 10th Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity (COP 10) is scheduled for October 2010, the Aichi-Nagoya (<http://www.cop10.jp/aichi-nagoya/english/>).

The COP10 Promotion Committee is inviting some events which are concerned with conservation of wild animals and warming up the COP10.

Then we are planning **THE COP10 HAWKSBILLS RESEARCH**. It's releasing the reproduced hawksbill turtles and researches on the migration route of them from the native place of their parents that is to say, Singapore.

MEMBER

- Port of Nagoya Public Aquarium (PNPA)
- Underwater World Singapore (UWS)
- National Oceanic & Atmospheric Administration (NOAA) (not fixed)

RELEASE POINT

Siloso Beach, Sentosa Island

NUMBER OF INDIVIDUALS

(149)

About 5~10 inds

(2005 born 11 inds ? (? of which transmitted))

(2007 born 13 inds ? (? of which transmitted))

SCHEDULE

Aug. 2009~ CITES permission application starts

Aug.~Sep. 2010 . . . Hawksbill turtle release at Singapore

Sep. 2010 COP10 special exhibition by PNPA starts
(display of migration, reproduction of turtles etc...)

ROLES

PNPA)

- CITES export permission
- Transport of turtles and its cost
- Release of turtles (3-4 workers will come)

USD 20,000
15,000
21,000

\$ 56,000

Return
any Recovered
SAT TAGS

UWS)

- CITES import permission
- Domestic transport of turtles
- Save a place for keeping turtles up to releasing
- Inform us and deal with recaptured turtle (re-release)

NOAA) (* in case they don't join, responsible for PNPA)

- Preparation of transmitters, supplies for attaching
- Attaching
- Data process, mapping, distribute maps to all members





HPA photo

George Balazs, leader of the Marine Turtle Research Program, prepares to conduct a health assessment with assistance from Yoshiji Kameshima (left, in hat) of Fukugen Junior High School in Okinawa; Maiah Police, a student at Hawaii Preparatory Academy, and Atsuki Maemitsumori of Ishigaki Daini Junior High School in Okinawa.

Okinawan students help turtles

Four middle school students from Okinawa recently learned firsthand how students at Hawaii Preparatory Academy are helping a threatened species — the Hawaiian green turtle.

On Aug. 9, HPA's Sea Turtle Research Program hosted the Okinawan students for a day of turtle tagging at the Mauna Lani Bay Hotel, in conjunction with the National Marine Fisheries Service.

The Okinawan students were winners of an essay contest, "What Can You Do to Help the Environment?" sponsored by the Okinawa Times. Takashi Ishihara, a researcher with the Sea Turtle Association of Japan, accompanied the group from Okinawa along with a reporter and videographer from the Okinawa Times.

Pacific Islands Fisheries Science Center, and Marc Rice, director of the Sea Turtle Research Program at HPA.

"It was fun, but challenging because they don't

understand English and we don't understand Japanese," said Police. "It was fun teaching them how to hold the turtles. I used hand motions and they learned quickly."

Yoshiji Kameshima, 13, Fukugen Junior High School; Momoka Kina, 13, Kitanakata Gusuku; Atsuki Maemitsumori, 14, Ishigaki Daini Junior High School; and Miho Sunagawa, 12, Ohama Junior High School assisted in tagging turtles and conducting turtle health assessments along with HPA Middle School students Bo Bleckel, Kimi Canty, Caylin Kojima and Maiah Police.

The group was directed by George Balazs, leader, Marine Turtle Research Program, NOAA, National Marine Fisheries Service,

Sea turtle research program hosts students from Okinawa

153

SPECIAL TO WEST HAWAII TODAY

Four middle school students from Okinawa recently learned firsthand how students at Hawaii Preparatory Academy are helping a threatened species — the Hawaiian green turtle.

On Aug. 9, the academy's Sea Turtle Research Program hosted the Okinawan students for a day of turtle tagging at the Mauna Lani Bay Hotel in conjunction with the National Marine Fisheries Service. The Okinawan students were winners of an essay contest, "What Can You Do to Help the Environment?" sponsored by the Okinawa Times. Takashi Ishihara, a researcher with the Sea Turtle Association of Japan, accompanied the group from Okinawa, along with a reporter and videographer from the Okinawa Times.

Yoshiji Kameshima, 13, Fukugen Junior High School; Momoka Kina, 13, Kitanaka Gusuku; Atsuki Maemitsumori, 14, Ishigaki Daini Junior High School; and Miho Sunagawa, 12, Ohama Junior High School assisted in tagging turtles and conducting turtle health assessments along with Hawaii Prep middle school students Bo Bleckel, Kimi Cantyne, Caylin Kojima and Maiah Police.

The group was directed by George Balazs, leader, Marine Turtle Research Program, NOAA, National Marine Fisheries Service, Pacific Islands Fisheries Science Center, and Marc Rice, director of the Sea Turtle Research Program at the Waimea school.

"It was fun, but challenging because they don't under-

stand English and we don't understand Japanese," Police said. "It was fun teaching them how to hold the turtles. I used hand motions and they learned quickly."

This was the first trip to Hawaii for the Okinawan students, who spoke through an interpreter. "I enjoyed working with the turtles because

it is something I can't do back home," Kameshima said. "This was something special," Kina added.

The students conducted health assessments on 17 turtles. The Okinawan group later toured Kiholo and visited Hilo and Mauna Kea before traveling to Oahu.



WHT 8/26/2009

SPECIAL TO WEST HAWAII TODAY
Yoshiji Kameshima, right, a student at Fukugen Junior High School in Okinawa, and Maiah Police, a student at Hawaii Preparatory Academy, scout for Hawaiian green turtles as part of the Sea Turtle Research Program at Hawaii Prep. The school hosted Kameshima and three other students for a day of turtle tagging at the Mauna Lani Bay Hotel in conjunction with the National Marine Fisheries Service.

Hotels

7th MIRAMAR AT WAIKIKI tel:808-922-2077
8th KING KAMEHAMEHA tel:808-329-2911
9th KING KAMEHAMEHA tel:808-329-2911
10th not yet (at Hiro)
11th MIRAMAR AT WAIKIKI tel:808-922-2077
(12th only me, MIRAMAR AT WAIKIKI tel:808-922-2077)

Air

8th Honolulu-Kona HA138 11:20 (Dep.)-12:03 (Arr.)
11th Hiro-Honolulu HA263 16:12 (Dep.)-17:01 (Arr.)

We plan 10th and 11th as follows
10th Maunaloa national park & starry sky tour
11th walk on Hilo

8/9/09 MAUNA CAWI

Date: Tue, 04 Aug 2009 00:20:40 +0900
From: takashi ishihara <ishihara@umigame.org>
To: George H. Balazs <gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu>
Cc: Marc Rice- HPA <mrice@hpa.edu>
Subject: Re: Coming to Hawaii soon

Hi George,

I should send the information before your request, so sorry.

- Momoka KINA 13yrs. F
- Miho SUNAGAWA 12yrs. F
- Atsuki MAEMITSUMORI 14yrs. M
- Yoshiji KAMESHIMA 13yrs. M
- Sadahiro CHINA 39yrs. M (Okinawa times, person in charge)
- Hideshi TERUYA 54yrs. M (Okinawa Churaumi Aquarium, co-organizer)
- Yuishiro AGUNI 36yrs. M (Okinawa times, reporter)
- Masanori SUGIYAMA 45yrs. M (Okinawa times, video-man)
- #### KANESHIRO ##yrs. F (Tour conductor)
- Takashi ISHIHARA 28yrs. M (Sea Turtle Association of Japan, resear
- ### ### ### # (Transrator)

8 From (ご依頼主)	4 受付年月日 Date mailed 25, SEP, 2009
Name	Momoko Kina
Address	38-1 Misaki Kitanakagusuku, Okinawa
9 Postal code (郵便番号)	901-2821 JAPAN
7 依頼主電話番号/FAX番号 Telephone No./Fax No.	098-925-2816

**STAJ Fisheries and Bycatch Assessment Proposal
Responses from the Sea Turtle Association
to Comments from the Sea Turtle Advisory Committee
(Responses from Naoki Kamezaki and Takashi Ishihara, STAJ;
Translated and compiled by Asuka Ishizaki)
May 28, 2009**

Below are responses from the Sea Turtle Association of Japan (STAJ) to recent comments from the Council's Sea Turtle Advisory Committee (Committee) regarding the fisheries and bycatch assessment proposal. The responses were mainly provided as written responses from STAJ in Japanese (included below the translated responses), with additional details expressed by STAJ through phone calls and email correspondences with the Council's Protected Species Coordinator.

STAJ would like the Committee to understand that results produced from this project will be important in communicating with the Japanese Fishery Agency (JFA) officials as well as other governmental officials to develop bycatch solutions in coastal fisheries. In doing so, however, it is critical that the project will be perceived as being entirely STAJ-directed to avoid any suspicion that the project was directed by a U.S. federal entity. [Ishizaki's note: JFA is particularly sensitive to U.S. involvement in Japanese fisheries, as there is an underlying fear that the involvement will lead to excessive restrictions being placed on fisheries in Japan.]

Comment 1: Methods primarily social-science based

- Consult with researchers of Project Global (Larry Crowder, Rebecca Lewison, Jeff Moore): Experience of having non-skilled workers conduct social science surveys, and ending up with non-usable data due to unstructured design of surveys without scientific and statistical value
- STAJ would be better off liaising or subcontracting the work with social scientists rather than attempting the project by themselves
- Survey staff will likely walk a tightrope seeking information on bycatch when there are no guarantees they will get any
- Should also collect socio-economic data – Bee Hong Yeo recently conducted survey of Malaysian artisanal fishers – suggest STAJ consult with her and ask to comment on questionnaire

Response: We are proposing to assess types and seasonality of fisheries operations taking place at dispersed fishing villages all across Japan, and as such the data we are proposing to collect is not primarily social science based. However, we understand that social science research methods are being employed, and we plan to receive advice from Asuka Ishizaki, who is trained in social science research methods through her green turtle work in Ogasawara.

(我々が調べたいのは情報が疎遠の漁村で、いつ頃、どのような規模の漁業が行われているかを知ることであり、社会学ではない。しかし、社会的な手法に関しては社会学と小笠原のウミガメについて学んできた石崎さんの助言を参考にしていく。)

Comment 2: Recommend placing emphasis on characterizing fisheries in a standardized manner

Response: Coastal fisheries in Japan operate with a variety of gear and methods that is difficult to standardize without understanding the full extent of the variety. We believe that standardizing the way fisheries are characterized should be the outcome of this project, based on the interviews with fishermen to better understand the types of fishing gear and methods currently used in Japan. We expect to characterize fisheries in a standardized manner in the final report of this project.

(漁法に関する特徴は漁業者の話聞き、調査者が理解した上でまとめるべき項目である。そのため、報告書の段階で説明するものであると考える。)

Comment 3: Likely be error associated with reporting of bycatch – fisher interviews are known to be unreliable method to accurately quantify bycatch

Response: We do not plan to quantify bycatch using information gleaned from fisher interviews. As emphasized previously, our primary objective in conducting fisher interviews is to describe when and at what scale fisheries are operating in fishing villages around Japan.

(漁業者から聞き取った混獲数を定量化するつもりはない。繰り返しになるが、我々が知りたいのは情報が疎遠の漁村で、いつ頃、どのような規模の漁業が行われているか、である。)

Comment 3: In determining “purpose of interview” to frame the project for survey respondents...

- How will results from the pre-test be evaluated or applied to determine how the survey will be framed?
- Is this to assess biases in the questionnaire? Is the objective to come up with a questionnaire that will uncover best information on sea turtle bycatch, fishing effort, or catch rates?
- Assumption that if fishers don't feel threatened or suspicious, they are more likely to give honest answers – how will this be evaluated and where will emphasis be placed?

Response: The most important information to gather from the interviews is when and at what scale certain fisheries operate. The most appropriate “purpose of interview” to elicit such information will be determined based on responses from fishers who participate in the pretest phase. Asking fishers about sea turtle bycatch is a secondary purpose in the interviews, and will only be asked if possible after gathering information about fisheries operations.

(重要なのはいつ頃、どのような規模の漁業が行われているかを聞くことである。従って、事前調査時の漁業者の反応を見て、情報を引き出すために最も良い調査名目を決定する。ウミガメの混獲状況についてはその上で可能な範囲での聞き取りを行う。)

Comment 4: Not certain how the “research bases” would contribute to the project – how will the monitoring complement survey results? Why is a research base necessary to survey other ports (isn’t it a “rover” project)?

Response: STAJ suspects at this time that pound nets have the highest amount of sea turtle bycatch out of all fisheries in Japan. Muroto and Shimakatsu (the proposed research bases) operate pound nets at the same location throughout the year, and are known areas with high sea turtle bycatch. Quantifying bycatch from these locations allows the understanding of seasonality and numbers of sea turtles migrating to the area, and such information can be reflected in the stranding analysis. In addition, monitoring at pound nets allow a better understanding of sea turtle movement and population fluctuation when combined with annual nesting data, thus monitoring sites also provide field sites for ecological and biological research.

Furthermore, interview staff will require a high level of understanding of fishing gear and methods including pound nets, which alone has a number of different types, sizes, and scales under its commonly used term “pound net”. For the two study areas proposed for the first year (Shikoku and Ki-i Peninsula areas), STAJ research staff stationed at Muroto and Shimakatsu will be the same staff who will be traveling to other fishing villages for interviews. It is critical that the interview staff live among fishers at an active fishing village to not only learn about fishing gear and methods, but also to better understand fisher perceptions and attitudes. In addition, we expect that the fact that the interviewer works closely with fishermen at Muroto or Shimakatsu will add to their credibility when interviewing fishers at other fishing villages, thereby reducing suspicion and increasing the level of trust between the interviewer and the interviewee.

(日本ウミガメ協議会では定置網が日本で最もウミガメを混獲している漁業であると現在のところ考えている。室戸や島勝では年間を通して同じ場所で操業しており、毎年数多くのウミガメが混獲されている。定量的な混獲数のカウントからはウミガメの季節的な来遊数と知ることができ、ストランディング結果の分析に繁栄させることができる。あるいはこれらをモニタリングすることで毎年の産卵数とともにウミガメ資源の動態を知ることができ、生態学的・生理学的な研究などのフィールドとして活用することもできる。

また、定置網の中にも多種多様なタイプのものであり、聞き取りをしていく上で定置網をはじめとする漁具・漁法への理解は必要不可欠である。調査員となるものが漁村の中で漁業者とともに毎日の生活を送ることは漁具・漁法はもとより漁業者の考えへの理解を深めることに繋がる。漁業者と調査を行っているという事実は、聞き取り時において対象者の警戒心を弛める効果も大いに期待される。)

STAJ response to STAC comments
4

Comment 5: Goal is rather lofty and vague - "...reduce bycatch mortality by 50%" ...will this be sufficient for recovery...what about efforts on nesting beaches...how does this fit in?

Response: "Reducing bycatch mortality by 50%" is one of the long-term goals that STAJ aims to work toward, and was not intended to be a goal for this proposed project.

(ややこしくしてしまったが、この事業の目標ではない。将来的な目標として掲げ、この事業はそのためのひとつのステップである。)

121

Comment 6: The proposal states they will make recommendations on gear modification, fisheries restrictions or closures.... will the Japanese fisheries agencies listen or care about these recommendations? Will STAJ be able to work at the fishing community level to implement any recommendations?

Response: Japanese government tends not to take action when data are lacking, and the issue of bycatch is no exception. This project will allow the collection of information that is critical to back the recommendations to be made in mitigating sea turtle bycatch in fisheries.

(行政はデータがなければ動くことはできないであろう。まずはデータを得ることが必要である。)

Comment 7: List of other projects being funded or considered for funding, particularly by STAJ? How does this proposal fit with other efforts to address research and conservation of loggerheads on nesting beaches, etc? How does it stack up against other work in terms of priorities – does funding this project mean some other important project will not go forward?

Response: The following are the main projects carried out by STAJ during last fiscal year (October 2007 – September 2008):

1. Distribution of standardized tags
2. Determination of total sea turtle emergence and nesting in all of Japan
3. Relocation of doomed nests
4. Collection and accumulation of stranding and remigration (tag recovery) information
5. Monitoring and research of sea turtle nesting beaches and pound nets
 - a. Monitoring of nesting beaches in Southern Japan
 - b. Sea turtle ecology research at Minabe-Senri
 - c. Pound net monitoring and research in Muroto City, Kochi Prefecture
 - d. Pound net monitoring and research in Kasasa Town, Kagoshima Prefecture
 - e. Pound net monitoring and research in Kihoku Town, Mie Prefecture
 - f. Sea turtle monitoring of gillnets in Hachijo Island
 - g. Pound net monitoring and research in Tanegashima, Kagoshima Prefecture
6. Sea turtle habitat and foraging ground research through satellite tracking
7. Rehabilitation of loggerhead turtles captured in Osaka Bay
8. Participation in meetings and symposia, including ISTS and Council STAC
9. Marine Turtle Divers Project

We are ensuring that the implementation of the proposed project will not affect any of the ongoing projects or staff distribution across projects. We plan to make adjustments along the way, if necessary, to ensure that none of the projects are compromised over others.

(日本ウミガメ協議会が昨年度(2007年10月~2008年9月)に行った事業は以下の通り

- 1) 統一標識等の配布
- 2) 日本全国のウミガメ類の上陸・産卵巣数の把握
- 3) 自然孵化の見込めない産卵巣の保護移植
- 4) 死亡漂着・再捕獲情報の収集と集積
- 5) ウミガメの産卵地及び定置網の現状調査
 - ① 南日本のウミガメ産卵地における現状調査
 - ② みなべ町千里浜におけるウミガメ生態調査
 - ③ 高知県室戸市における定置網ウミガメ調査
 - ④ 鹿児島県笠沙町における定置網ウミガメ調査
 - ⑤ 三重県紀北町における定置網ウミガメ調査
 - ⑥ 八丈島における刺網のウミガメ調査
 - ⑦ 鹿児島県種子島における定置網のウミガメ調査
- 6) 衛生追跡によるウミガメ類の生息・採餌域調査
- 7) 大阪湾で捕獲されたアカウミガメの保護
- 8) 国際ウミガメ学会、理事会等への出席
- 9) マリントートル・ダイバーズ・プロジェクト

ほか

この事業を行うことで他の事業が滞ることはないよう、計画段階でも人員の配置などにも考慮している。(事業の推進中も適宜調整を図っていく。)

Comment 8: The project as described lacks rigor in determining health status and cause of death of turtles – essential to have a qualified veterinarian on the team to direct the interpretation of results. Detailed necropsy results and ideally pathology results should be part of the work in determining that other causes of death than fisheries related are not to blame.

Response: We agree that our proposed project lacks rigor in determining the health status and cause of death. However, we have considered this point and decided not to include detailed cause of death determination due to logistical difficulties. Stranding occurrences in Japan are scattered across a very broad area along most coastlines around the country. In most cases, STAJ is dependent on public reporting of strandings, where the caller is asked to take photographs for species identification and measurement of body size if possible. Even when someone is able to visit the stranding site for closer examination, STAJ staff is often unavailable or unable to travel at short notice and must depend on other collaborating organizations or

individuals located closer to the site. As a result, exam protocols must be as simple and minimal as possible. We expect that STAJ staff will not be available to visit the stranding sites for many of the stranding reports that will occur during the proposed project. Conducting detailed necropsies and pathological examinations for cause of death determination at this time would require developing a separate project to secure staff and veterinarians dedicated to that specific purpose. For the purpose of the proposed project, we believe that it is sufficient to examine cause of death from the standpoint of "it is highly likely that the cause of death is XYZ" based on available evidence, and view the strandings holistically instead of individually.

We are also aware that detailed necropsy and pathological analyses of stranded loggerhead turtles are taking place in Baja this year, and we would like to wait to see how that project unfolds. [Ishizaki's note: STAJ is generally skeptical that conducting detailed necropsies and pathological analyses in Japan at this time would produce substantial enough results that will justify the high cost and effort. Should results from Baja suggest that detailed necropsies and pathological analyses are valuable in determining cause of death in stranded turtles, and if such examinations are shown to have significant return relative to the cost and effort, STAJ may consider expanding their stranding efforts in future years.]

(死因特定の厳密さについては同意する。しかし、日本のストランディングは広範囲にわたって散発的に見られる。多くの場合、情報提供者からの写真による種の判別のみとならざるを得ない。また、調査に迎える場合でも、日本ウミガメ協議会のスタッフではなく、協力団体や個人である場合が多くなる。そのため、できうる限り少ない手順で、できうる限り単純な作業を設定する必要がある。本事業でも STAJ のスタッフが出勤できる機会はなかり制限されると考えている。詳細な解剖を行うためには別途プロジェクトが必要となり、ほぼ常に詳細な解剖の行える人材が出勤できる状態を作らねばならない。本事業では死因は ## である可能性が高い、というレベルでの死因特定が最善であると考えている。メキシコでは獣医師との共同プロジェクトが進行していると聞いており、その推移を見守りたい。)

Comment 9: It is not clear whether or not there will be independent observers on any of the fisheries – without ground truth of oral reports of the fishers and of the strandings against the results of on-board observers, there will be difficulty in gaining acceptance of the study.

Response: At this time, we are not considering having observers on fishing boats for the following reasons:

- The number of fishery operations in coastal Japan is enormous due to the presence of many family or individual operators; as such, the number of observers required would also be very large.
- If observers are to be placed on fishing boats, it must be first determined where and when observers are necessary; the proposed project will allow the determination of such placements of observers.
- Coastal fisheries in Japan do not have the necessary organizational structures to deploy observers at this time; fishers are also expected to have strong oppositions if observers were suddenly placed to monitor coastal fisheries.

STAJ response to STAC comments

7

- As emphasized before, our primary objective in conducting fisher interviews is to describe when and at what scale fisheries are operating in fishing villages around Japan, and we do not intend to use bycatch information gathered from fishers to quantify bycatch in coastal fisheries.

現段階ではオブザーバーの乗船は考えていない。それは以下の理由によるものである。

-個人あるいは家族単位での操業が多く、操業体の数が多いため、必要なオブザーバー数も多いためである

-オブザーバー乗船を行うならば、どの地域の、どの漁業に対して、どの季節に必要な数をあらかじめ絞っておく必要がある。それは本事業の結果を受けて考えるものである

-そもそも沿岸漁業の漁業者がオブザーバーを受け入れる体制はできていない。相当な反発が予想される。

-繰り返しになるが、我々が知りたいのは情報が疎遠の漁村で、いつ頃、どのような規模の漁業が行われているか、であり、漁業者から聞き取ったウミガメの混獲数から解析を行うわけではない)

Comment 10: How will the study provide an accurate description of the turtle catch by species, sex and maturity/size for each fishery type as a whole for Japan?

Response: We will not be able to determine accurate description of bycaught turtles by species, sex, and maturity/size for *each fishery type* through this project (although these will be recorded at the monitored pound nets in Muroto and Shimakatsu). Based on our previous experiences as well as existing knowledge, we are able to estimate the size and species likely to be caught in a given fishing gear and method based on its operating area and set depth. We will then use those estimates to compare with the sizes and species of stranded turtles in a given area in order to identify fishing gear and method that are likely to have high threats to sea turtles.

(各漁法で混獲されるウミガメの正確な種、性別、成熟度、サイズはわからない(室戸と島勝の定置網では調査員が常駐して記録する)。各漁具・漁法が設置・操業されている海域や水深から、これまでの知見を基に混獲されやすい種、サイズを推定し、ストランディング結果と照合することで、ウミガメを混獲している漁具・漁法をピックアップする。)

Comment 11: Methodology for aggregating up the catch data from the various samples of fishers interviewed has not been described – such analyses should also address confidence limits of estimates.

Response: Asking about sea turtle bycatch is not the primary objective for the interviews. However, if such information is obtained from fishers, it will be considered in identifying high threat fisheries.

(漁業者から混獲量を聞き取ることは主目的ではない。ただし、答えを得られた場合には混獲している漁業をピックアップする段階での参考とする。)

166

2007 PNPA



2007 PNPA





2007 PNPA





PNPA 2007



1991

INC. 8

大中華書局

圖書部

三

代8

日

業

單

號

日

年

號

號

www.mos

公

11 31

880 74





TEL 081-788-6161

12/09

183

MUROTO POINT
12-1 & 12-2-09

四国/高知



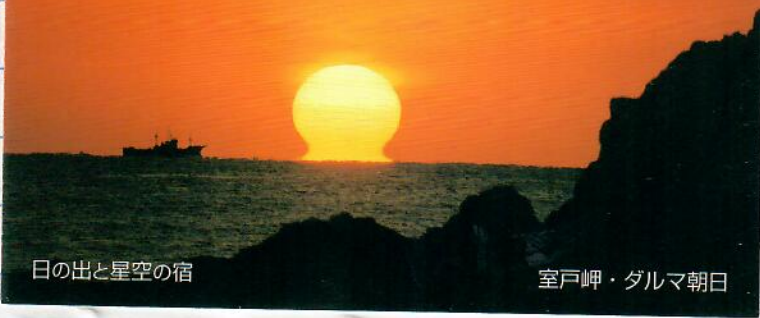
高さ50m~60mの波柱

台風銀座
室戸岬

あけのほし

ホテル 明乃星

空・海・宇宙の夢舞台



日の出と星空の宿

室戸岬・タルマ朝日

G. BALAZS JAPAN
 25 NOVEMBER - 6 DECEMBER 2009
 MOVEMENTS, ACTIVITIES AND EXPENSES

DATE	ACTIVITY / MOVEMENT	EXPENSE
11/25	DEPART HAWAII KAI 845am - Arrive Airport 945am	
11/25/09 Wednesday	DEPART HAWAII UNITED FL. 883 12 PM	
11/26/09 Thursday	ARRIVE NARITA JAPAN 430 PM	
	USD 300 ^{currency} CONVERSION fee	
11/26	ATM withdraw ¥ 50,000 = fee $\$5.72$ ¥ 30,000 = fee $\$3.43$	
11/26/09 5pm - 6pm	BUS FROM NARITA TO HANEDA AIRPORT	fee $\$0.35$
11/26/09 7pm - 845pm	FLIGHT ANA 3763 HANEDA TO MIYAZAKI	¥ 3,000
11/26	TAXI MIYAZAKI AIRPORT TO SUN PHOENIX HOTEL	¥ 3,780
11/26 Thursday	NIGHT 1 - SUN PHOENIX HOTEL MIYAZAKI	¥ 11,500 fee $\$1.36$
11/27 Friday	NIGHT 2 - SUN PHOENIX HOTEL	¥ 11,500 fee $\$1.36$
11/28/09 SATURDAY	Registration fee STAJ Symposium	¥ 7,000
	NIGHT 3 - SUN PHOENIX HOTEL	¥ 11,500 fee $\$1.36$
11/29/09 SUNDAY	NIGHT 4 - SUN PHOENIX HOTEL TAXI	¥ 11,500 fee $\$1.36$

(*) TRAVEL CARD currency CONVERSION Fee

BALAZS JAPAN
(CONTINUED)

DATE MOVEMENT/ACTIVITY EXPENSE

Depart MIYAZAKI 600 miles to Muroto Point

11-30-09 Miyazaki POV Toll Road ¥ 200.
Monday " " ¥ 200.

fee USD 1.69
fee USD 0.48
Toll Road and = ¥ 14,350.
Hiyashi - SETO Bridge 4,050

POV Gasoline fee # 0.64 ¥ 5,618

11-30-09 ^{ONE NIGHT} SAKAIDE PLAZA HOTEL # 0.45 ¥ 3,980

12-1-09 POV GASOLINE ¥ 2,000

" Tuesday POV GASOLINE fee USD 0.40 ¥ 3,358

" TOLL Road fee USD 0.31 ¥ 2,600

12-1-09 ATM Withdraw ¥ 59,000 fee # 5.81 # 14.53
Finance =

12-1-09 Muroto Point Hotel
NIGHT 1 fee USD 0.74 ¥ 6,300

12-2-09 Muroto Point Hotel
Wednesday NIGHT 2 fee USD 0.74 ¥ 6,300

12-3-09 Depart Muroto Point 200 miles to Kobe
Thursday POV GASOLINE fee USD 0.50 ¥ 4,273

12/3 TOLL ROAD & BRIDGE fee USD 0.61 ¥ 5,200

DATE	ACTIVITY/MOVEMENT	EXPENSE
12-3-09 Thursday	TOLL ROAD	¥ 700.
12-3	NIGHT (1 only) ^{SHIN} SUN KOBÉ HOTEL ^{fee USD .66}	¥ 5,600
12-4-09 FRIDAY	^{HOTEL SANNOMIYA} SHINKOBÉ TO OSAKA STATION) ^{TRAIN} Then SUBWAY TO COMMUNICATION ARTS COLLEGE (See Turid presentations) Return to SHINKOBÉ HOTEL	¥ 390 ¥ 200 ¥ 200
12-5-09 SATURDAY	^{HOTEL SANNOMIYA STATION} "PORTLINER TRAIN" TO KOBÉ AIRPORT (upon RETURN TO HOTEL TAXI FROM HOTEL TO SHINKOBÉ TRAIN	¥ 390 ¥ 320 ¥ 320 ¥ 1,000
12-5-09 ONE NIGHT	TRAIN FROM KOBÉ TO NAGOYA ^{fee USD .84} (HOTEL NAGOYA KANAYAMA WASHINGTON PLAZA =	¥ 7,140 ¥ 8,380
12-6-09 SUNDAY	SUBWAY ROUND TRIP TO PNPA AQUARIUM	¥ 640
1:30 PM	TRAIN TO NAGOYA AIRPORT	¥ 790

BALAZS

DATE

MOVEMENT

12-6-09 NAGOYA AIRPORT
SUNDAY ANA. FLIGHT NH3204 245pm
TO NARITA

12-6/09 NARITA AIRPORT United FL. 880
Depart 725 pm

12-6-9 ARRIVE HONOLULU 7Am
SUNDAY Depart Airport 745am
POV Parking US#143,
ARRIVE HAWAII KAI 830A.M. POV 20 miles

STAJ

Hi George,

Attached is a JPEG file of the Council logo.

JAPAN BOOK

Asuka
11/09

I'm sure you have this info, but in case it helps for coming up with text for the plaque...

STAJ started out when Kamezaki-san and Suganuma-san met for the first time in 1988, when a symposium was held in Hiwasa that invited several sea turtle experts from abroad. At the time, a number of individuals and groups had started monitoring sea turtle nesting in Japan, but no formal place for information exchange existed, and the state of sea turtles in Japan was unknown. Kamezaki-san and Suganuma-san agreed that there was a need for a network in Japan, and Suganuma-san started the "Umigame newsletter" in 1989, and Kamezaki-san established STAJ in 1990. The first formal activity for the association was at the first Japanese Sea Turtle Symposium, which was held in 1990 in Kagoshima. The symposium has since grown from the initial 60 participants to about 400 participants annually, and has become one of the main activities of STAJ. The first symposium resulted in a standardized monitoring methods and tagging system in Japan, with STAJ becoming the hub for tag distribution and reporting.

Also, I'm attaching a quote from a book chapter authored by Matsuzawa-san. He gave me a copy of the book in August, and this closing paragraph to the chapter gave me an "aha" moment that answered my ongoing internal debate of why we conserve sea turtles and other "protected" species. This came up in conversation the other day with Kitty, so I translated it for her, and also sent the translation to Matsuzawa-san. I suppose this is my version of what puts things into perspective.

Excerpt from: Yoshimasa Matsuzawa. 2009. Sea Turtle Conservation and Sea Turtle Association of Japan. In Tatsuo Adachi and Nobuyuki Tokoro (eds). *Sustainability and Business Administration: Realizing Coexistence Societies through Environmental Business*. Minerva Press, Kyoto, Japan.

"What kind of world would open up when we solve the issues that pose threats to sea turtles today, sufficiently recover the population, and remove them from the Red List? We envision a world in which a diversity of relationships exists, as it must have been so for a long time, between sea turtles and people who live outside of urban centers: those who eat sea turtles; those who do not eat sea turtles because of their loyalty to an ancestor who was saved by a sea turtle; those who eat sea turtle eggs; craftsmen who create eyeglass frames using hawksbill shells; fishermen who offer sake¹ to a sea turtle caught in his net; fishermen who carry out a burial for a dead sea turtle in expression of sympathy; fishermen who enshrine in their family altar² a piece of driftwood that a sea turtle used as a pillow; children who play at the beach mocking the tracks of sea turtles that came to nest; children who surround a sea turtle and torment it, and a young fisherman who comes by to rescue the turtle³. To bring back rich and plentiful nature that allows and tolerates such a diversity of values and world views, we believe, is the natural direction toward which we should be moving." (p.207)

足立辰雄・所伸之編著「現代社会を読む経営学（14）サステナビリティと経営学—共生社会を実現する環境経営」2009年、ミネルヴァ書房（京都）より
第11章 ウミガメ保護と日本ウミガメ協議会 松沢慶将

「現在ウミガメに脅威となっている主な問題を解決して、十分に個体数を復活させ、レッドリストから外したその先にはどのような世界が広がるのだろうか？われわれが思い描くのは、もともと長い間存在したであろう、地方で暮らす人々とウミガメの多様な関係である。ウミガメを食べる人、ウミガメに救われた祖先の遺言を忠実に守りウミガメを食べない人、ウミガメの卵を食べる人、タイマイの鱗板から眼鏡の縁を作る職人、網にかかったウミガメに酒をふるまう漁師、死んだウミガメを哀れみ埋葬する漁師、ウミガメが枕にしていた流木を神棚に祀る漁師、ウミガメの足跡を真似て砂浜で遊ぶ子供たち、ウミガメを囲みいじめる子供たち、それを制してウミガメを助ける若い漁師。このような多様な価値観を許容する豊かな自然を取り戻すことが、本来の進むべき方向であると思う。」(P. 207)

¹ Sake is traditionally used as one of the highest forms of offerings in *Shinto* practices.
² Most Japanese households have a family altar called *kamidana*, following the traditional *Shinto* practice. A talisman called *Shinsatsu* or *Ofuda* issued by a *Shinto* shrine is typically placed on the *kamidana* as a protector of the household. Offerings such as rice and *sake* are placed regularly on the *kamidana*.
³ In reference to the Japanese folklore *Urashima Tarou*, which is a story about a young fisherman who rescues a sea turtle being tormented by a group of children, and is rewarded for his heroic act with a visit to an underwater palace.

ANA



DHC8-Q400



DHC8-Q300 (すずらん)



FOKKER 50



DHC8-Q300 (コスモス)



DHC8-Q300 (ひまわり)

UA 888 NOV 25
 TOKYO / NAGOYA TO
 DEPARTS AT 12:02 PM
 FOR FEEDBACK - WWW.UA.SURVEY.COM
 SEAT 40G
 -CABIN
 16 7717597173

ECONOMY CLASS
 BALAZS/GEORGEH
UA 0880
 06DEC
 出発/ FROM NRT
 行先/ TO HNL
 搭乗口 BOARDING TIME
 ATE **18:40**
 座席番号 SEAT NO **35H**
 00
 T:U
 014
 NGONH

A Happy New Year! 2009.1.1

(My brother-in-law) 義兄



父: 浩司 (Koji)

姉 (My elder sister)



母: 亜紀 (Aki)

本人 (Me!!)



Very chubby one...
SACHIKO

ave

Now I'm on holiday in Japan for 2 weeks ...

姪っ子
My niece
"Waka"
Born on 13 Oct '08



名前: 和佳 (わか)
性別: 女 (♀)
誕生日: 2008.10.13

私、おばちゃんになりました！
姪っ子の和佳です
今年もよろしくお願ひします！
(冬の二週間だけ日本にて冬眠中・・・)
I'm enjoying taking care of Waka... She's a
very very cute baby girl, and I... never get bored
watching her!!

搭乗券

BALAZS GEORGEN

東京/成田

ANA 3204

16C

ICR

DP: DDE17Y

BN 23

Alameda TO

搭乗券 Miyazaki

BALAZS/GEORGEN

宮崎

ANA 3163

11-26-09

20D

DP: BDDH

BEKKA

NOZOMI

MARI ASA

PNPN

MARCH 2009



SENDAI PORT - MARCH 31, 2009 WAITING FOR BUS



198



CHIANKAN CHAMBER TAINAN TAIWAN 10/2009



CHIAYI PARK, TAIWAN 10/2009

MULTIPLICATION TABLE



366 days = 1 leap year
100 years = 1 century

Table of Paper Measure

24 sheets = 1 quire
20 quires = 1 ream
10 reams = 1 bale

Table of Weight

1 gram (g) = 100 cg = 1,000 mg
1 milligram (mg) = 0.001 g
1 centigram (cg) = 0.01 g
1 decigram (dg) = 0.1 g
1 decagram (dkg) = 10 g
1 hectogram (hg) = 100 g
1 kilogram (kg) = 1,000 g

MADE IN INDIA